



## ORDRE DU JOUR

**SÉANCE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE CHÂTEAUGUAY  
LE 17 AVRIL 2023 À 19 H  
AU PAVILLON DE L'ÎLE SITUÉ AU  
480, BOULEVARD D'YOUVILLE**

---

### **RETOUR SUR LES QUESTIONS D'INTÉRÊTS PUBLIC**

#### **1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1.1. Adoption de l'ordre du jour

1.2. Exercice du droit de reconsidération du maire en vertu de l'article 53 de la *Loi sur les cités et villes*, à l'égard de la résolution 2023-03-187 intitulée « Annulation des résolutions 2022-04-259 et 2022-11-777 concernant les lots J et K »

#### **2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX**

2.1. Approbation des procès-verbaux de la séance ordinaire du 20 mars 2023 et de la séance extraordinaire du 29 mars 2023

2.2. Dépôt du procès-verbal de la séance régulière du comité consultatif d'urbanisme du 14 mars 2023

2.3. S. O.

#### **3. AVIS DE MOTION**

3.1. S. O.

3.2. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à modifier l'index terminologique

3.3. Règlement général visant la création d'une réserve financière pour la réfection des infrastructures désuètes et projets d'aménagements et de développement urbain structurant

3.4. Modification du règlement de zonage visant à agrandir la zone H-226 à même la zone H-223 et à modifier le nombre d'étages autorisés dans la zone H-226 dans le secteur du boulevard Maple

#### **4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS**

- 4.1. Règlement général autorisant la conclusion d'une entente modifiant l'entente relative à la cour municipale commune de la Ville de Châteauguay et abrogeant le règlement G-028-18, final
- 4.2. Modification du règlement général G-068-22 établissant la tarification pour l'utilisation des biens, des services et des activités de la Ville pour l'année 2023 visant à instaurer une période de gratuité pour les demandes discrétionnaires concernant l'ajout de logement supplémentaire distinct dans une habitation unifamiliale, à modifier la tarification pour la coupe de bordure de rue et à ajouter le service de vidange systématique des installations septiques, final
- 4.3. Règlement d'emprunt d'un montant de 154 000 \$ visant l'acquisition de matériel pour le Service de sécurité incendie, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 10 ans, final
- 4.4. Règlement d'emprunt d'un montant de 6 000 000 \$ visant des travaux de séparation des réseaux d'égout de la rue Gendron et une partie du boulevard Deguire, sur l'ensemble du territoire, dans un bassin de taxation et dans la zone desservie par le réseau d'aqueduc, à la valeur, sur 20 ans, final (PTI 2023-2024-2025, GEN22-022)
- 4.5. Modification du règlement de zonage visant à créer la zone H-627 à même la zone H-619 pour permettre l'habitation bi et trifamiliale dans le secteur de la rue Reid, second projet
- 4.6. S. O.
- 4.7. S. O.
- 4.8. S. O.
- 4.9. S. O.
- 4.10. Modification du règlement de zonage visant à permettre l'usage « 5512 Vente au détail de véhicules à moteur usagés seulement » à l'intérieur de la zone C-113, final
- 4.11. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à modifier l'index terminologique, projet
- 4.12. Modification du règlement de zonage visant à agrandir la zone H-226 à même la zone H-223 et à modifier le nombre d'étages autorisés dans la zone H-226 dans le secteur du boulevard Maple, premier projet

#### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

## **5. DIRECTION GÉNÉRALE, GREFFE ET RESSOURCES HUMAINES**

- 5.1. Approbation de la liste des mouvements de personnel et des départs à la retraite
- 5.2. Permanence de monsieur Francis Vallée au poste d'agent d'administration à la Direction des travaux publics et de l'hygiène du milieu
- 5.3. Création du poste temporaire de patrouilleur à l'urbanisme à la Direction de l'aménagement du territoire, Division inspection et permis
- 5.4. S. O.
- 5.5. Création d'un poste cadre permanent de commandant adjoint au chef de la Division de la surveillance du territoire
- 5.6. Création d'un poste contractuel de commandant adjoint au chef de la Division enquêtes criminelles et normes professionnelles
- 5.7. Création du poste cadre contractuel de directeur adjoint du Service de police et nomination de Luc Pellerin à ce poste
- 5.8. Suspension sans solde de l'employé matricule 1177
- 5.9. Approbation de la liste des contributions financières d'un montant de 1 750 \$
- 5.10.S. O.
- 5.11.Modification de la résolution 2023-03-130 afin de modifier le lieu de tenue des séances ordinaires du conseil municipal de juin à décembre 2023
- 5.12.Appui à la MRC de Roussillon en lien à sa demande de report du Programme de la taxe sur l'essence et la contribution du Québec (TECQ) 2019-2023
- 5.13.Inscription aux assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec qui se tiendront du 3 au 5 mai 2023 au Hilton Lac-Leamy à Gatineau
- 5.14.Destruction de documents inactifs conformément au plan et calendrier de conservation
- 5.15.Participation au Défi pissenlits 2023
- 5.16.Nomination de Lucie Laberge et de Marie-Louise Kerneis à titre de personnes autorisées pour la célébration de mariages et d'unions civiles

## **6. FINANCES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**

- 6.1. Attribution du contrat SP-22-040 relatif à des services d'entretien de gicleurs et d'extincteurs, à l'entreprise 9276-8373 Québec inc. (PROTECT FIRE), au montant de 127 953,38 \$, taxes incluses, pour trois années fermes 2023, 2024 et 2025, avec option de prolonger pour deux périodes d'un an au montant de 85 302,25 \$, taxes incluses, pour les années 2026 et 2027, pour un contrat d'un montant total de 213 255,63 \$, taxes incluses
- 6.2. Attribution du contrat SP-23-006 relatif à des travaux d'optimisation des feux de circulation sur la rue Principale à l'entreprise Systèmes Urbains Inc. au montant de 111 952,31 \$, taxes incluses
- 6.3. Attribution du contrat SP-23-009 relatif au nettoyage et à l'inspection télévisée des réseaux d'égout par caméra conventionnelle à l'entreprise CIMA + CONSTRUCTION INC au montant de 526 746,47 \$, taxes incluses
- 6.4. Attribution du contrat SP-23-011 relatif à des services professionnels d'analyse structurelle des bâtiments de l'Hygiène du milieu, à l'entreprise tbmaestro inc., au montant de 97 153,88 \$, taxes incluses
- 6.5. Attribution du contrat SP-23-012 relatif à des travaux d'entretien de chaussée et de scellement de fissures sur différentes rues en 2023, à l'entreprise LES PAVAGES CÉKA INC., au montant de 455 583,89 \$, taxes incluses, pour l'option B (PTI 2023-2025, GEN23-039)
- 6.6. Dépôt de la liste des déboursés en mars 2023
- 6.7. Dépôt du rapport d'activités de la trésorerie en vertu du chapitre XIII de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* pour l'année 2022
- 6.8. Dépôt des états financiers audités et du rapport d'activités pour l'année 2022 de l'organisme Héritage Saint-Bernard inc.
- 6.9. S. O.
- 6.10. Dépôt de la liste des amendements budgétaires d'un montant de 25 000 \$ et plus, pour le quatrième trimestre 2022

## **7. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

- 7.1. Demande de dérogation mineure au 95, rue du Parc-Ricard - Favorable
- 7.2. Demande de dérogation mineure au 108, rue Bombardier - Divers - Favorable
- 7.3. Demande de dérogation mineure au 140, rue Marquette - Divers - Favorable

- 7.4. Demande de dérogation mineure au 639, chemin de la Haute-Rivière - Superficie - Favorable
- 7.5. Demande de dérogation mineure au 1001 chemin de Service - Divers - Favorable
- 7.6. Demande de dérogation mineure au 103, rue Baillargeon - Divers - Favorable en partie avec conditions
- 7.7. Autorisation d'une construction d'un bâtiment unifamilial isolé au 35, rue Beauregard - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.8. Autorisation pour l'agrandissement d'un bâtiment industriel au 108, rue Bombardier - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.9. Autorisation pour l'ajout d'un logement intergénération au 70, rue Trudeau - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.10. Autorisation pour la construction d'un bâtiment résidentiel de type unifamilial isolé au 16, rue Desrochers Est - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.11. Autorisation pour l'agrandissement d'un bâtiment industriel au 103, rue Baillargeon - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.12. Autorisation pour la construction d'une habitation multifamiliale au 140, rue Marquette – Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.13. Nomination de monsieur Miguel Chagnon pour siéger au comité consultatif d'urbanisme
- 7.14. Dépôt du rapport d'activités de la Division inspection et permis des mois de janvier et février 2023
- 7.15. Dépôt du sommaire mensuel de la Division inspection et permis pour le mois de mars 2023

## **8. VIE CITOYENNE, LOISIRS ET CULTURE**

- 8.1. Nomination de madame Patricia Robitaille au poste de présidente sur le conseil d'administration de l'Association des bibliothèques publiques de la Montérégie
- 8.2. Dépôt du compte-rendu de la réunion du Comité de la vie citoyenne tenue le 7 mars 2023
- 8.3. Dépôt du compte-rendu de la réunion du Comité du 350<sup>e</sup>

**9. TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU**

S. O.

**10. GÉNIE ET BUREAU DE PROJETS**

10.1. Affectation de l'excédent non affecté au montant de 46 000 \$ pour la réalisation des plans et devis pour la réfection de la digue sous le pont de la Sauvagine

10.2. Demande de permis de remblai dans le parc Marcel-Seers pour l'aménagement de trois terrains de volleyball de plage

**11. SERVICE DE POLICE ET SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

S. O.

**12. POINTS NOUVEAUX**

S. O.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

**PAROLE AUX MEMBRES DU CONSEIL**

**13. LEVÉE DE LA SÉANCE**

13.1. Levée de la séance